

Úřední věstník

Evropské unie

C 448



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 64

5. listopadu 2021

Obsah

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2021/C 448/01	Oznámení určené osobě, na niž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady (SZBP) 2015/1333, prováděným prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2021/1910, a nařízením Rady (EU) 2016/44, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2021/1909, o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi	1
2021/C 448/02	Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady (SZBP) 2015/1333 a nařízením Rady (EU) 2016/44 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi	3

Evropská komise

2021/C 448/03	Směnné kurzy vůči euru — 4. listopadu 2021	4
---------------	--	---

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2021/C 448/04	Oznámení Komise podle čl. 16 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství — Stanovení závazků veřejné služby v souvislosti s pravidelnými leteckými službami ⁽¹⁾	5
---------------	---	---

CS

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2021/C 448/05	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10439 – DP WORLD / SYNCREON) ⁽¹⁾	6
---------------	---	---

JINÉ AKTY

Evropská komise

2021/C 448/06	Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33	8
---------------	---	---

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

Oznámení určené osobě, na niž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady (SZBP) 2015/1333, prováděným prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2021/1910, a nařízením Rady (EU) 2021/1909 (*), kterým se provádí čl. 21 odst. 1 nařízení (EU) 2016/44, o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi

(2021/C 448/01)

Osobě, která je uvedena v přílohách I a III rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/1333 ⁽¹⁾, prováděného prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2021/1910 ⁽²⁾, a v příloze II nařízení Rady (EU) 2016/44 ⁽³⁾, prováděného prováděcím nařízením Rady (EU) 2021/1909 ⁽⁴⁾, kterým se provádí čl. 21 odst. 1 nařízení (EU) 2016/44 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi, se dávají na vědomí následující informace.

Dne 25. října 2021 zařadil výbor Rady bezpečnosti OSN zřízený podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1970 (2011) jednu osobu na seznam osob a subjektů, na které se vztahují omezující opatření.

Dotčená osoba může výboru OSN zřízenému podle bodu 24 rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1970 (2011) kdykoli předložit žádost včetně podpůrných dokumentů, aby rozhodnutí o jejím zařazení na seznam OSN bylo znovu zváženo. Žádost se zasílá na tuto adresu:

United Nations – Focal point for delisting
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
UNITED STATES OF AMERICA

Další informace lze nalézt zde: <http://www.un.org/sc/committees/751/comguide.shtml>

V návaznosti na rozhodnutí OSN změnila Rada Evropské unie rozhodnutí (SZBP) 2015/1333 a nařízení (EU) 2016/44, pokud jde o údaje na seznamu u této osoby.

Dotčená osoba se upozorňuje, že může požádat příslušné orgány daného členského státu (daných členských států) uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze IV nařízení (EU) 2016/44, o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 9 uvedeného nařízení).

Dotčená osoba může zaslat Radě žádost doloženou požadovanou podpůrnou dokumentací, aby rozhodnutí o jejím zařazení na výše uvedený seznam bylo přehodnoceno. Žádost se zasílá na tuto adresu:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 206, 1.8.2015, s. 34.

⁽²⁾ Úř. věst. L 389 I, 4.11.2021, s. 3.

⁽³⁾ Úř. věst. L 12, 19.1.2016, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 389 I, 4.11.2021, s. 1.

Rada Evropské unie
General Secretariat
DG RELEX 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

e-mailová adresa: sanctions@consilium.europa.eu

Rada případné obdržené připomínky zohlední při příštím přezkumu seznamu označených osob a subjektů podle čl. 13 odst. 4 rozhodnutí (SZBP) 2015/1333 a čl. 21 odst. 4 nařízení (EU) 2016/44.

Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady (SZBP) 2015/1333 a nařízením Rady (EU) 2016/44 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi

(2021/C 448/02)

Subjektům údajů se v souladu s článkem 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 dávají na vědomí následující informace ⁽¹⁾.

Právním základem tohoto zpracování údajů je rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/1333 ⁽²⁾, prováděné prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2021/1910 ⁽³⁾, a nařízení Rady (EU) 2016/44 ⁽⁴⁾, prováděné prováděcím nařízením Rady (EU) 2021/1909 ⁽⁵⁾, o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi.

Správcem tohoto zpracování údajů je oddělení RELEX.1.C generálního ředitelství pro zahraniční věci, rozšíření a civilní ochranu – RELEX generálního sekretariátu Rady (GSR), které lze kontaktovat na této adrese:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1.C

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mailová adresa: sanctions@consilium.europa.eu

Pověřence pro ochranu osobních údajů v generálním sekretariátu Rady lze kontaktovat na této adrese:

Data Protection Officer data.protection@consilium.europa.eu

Účelem zpracování údajů je sestavit a aktualizovat seznam osob, na něž se vztahují omezující opatření v souladu s rozhodnutím (SZBP) 2015/1333, prováděným prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2021/1910, a s nařízením (EU) 2016/44, prováděným prováděcím nařízením (EU) 2021/1909.

Subjekty údajů jsou fyzické osoby, které splňují kritéria pro zařazení na seznam stanovená rozhodnutím (SZBP) 2015/1333 a nařízením (EU) 2016/44.

Mezi shromažďované osobní údaje patří údaje nezbytné ke správné identifikaci dotčené osoby, odůvodnění a veškeré další související údaje.

Shromažďované osobní údaje mohou být v případě potřeby sdíleny s Evropskou službou pro vnější činnost a s Komisí.

Osobní údaje budou uchovávány po dobu 5 let od data, kdy byl subjekt údajů vyňat ze seznamu osob, na něž se vztahují omezující opatření, nebo od data, kdy skončí platnost opatření, nebo po dobu trvání soudního řízení, jestliže již bylo zahájeno.

Aniž jsou dotčeny jakékoli opravné prostředky soudní, správní nebo mimosoudní povahy, subjekty údajů mohou podat stížnost evropskému inspektorovi ochrany údajů v souladu s nařízením (EU) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39.

⁽²⁾ Úř. věst. L 206, 1.8.2015, s. 34.

⁽³⁾ Úř. věst. L 389 I, 4.11.2021, s. 3.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 12, 19.1.2016, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 389 I, 4.11.2021, s. 1.

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

4. listopadu 2021

(2021/C 448/03)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,1569	CAD	kanadský dolar	1,4365
JPY	japonský jen	131,77	HKD	hongkongský dolar	9,0059
DKK	dánská koruna	7,4377	NZD	novozélandský dolar	1,6235
GBP	britská libra	0,85350	SGD	singapurský dolar	1,5627
SEK	švédská koruna	9,9060	KRW	jihokorejský won	1 369,33
CHF	švýcarský frank	1,0554	ZAR	jihoafrický rand	17,5896
ISK	islandská koruna	150,20	CNY	čínský juan	7,3983
NOK	norská koruna	9,8590	HRK	chorvatská kuna	7,5240
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	16 618,72
CZK	česká koruna	25,469	MYR	malajsijský ringgit	4,8052
HUF	maďarský forint	359,86	PHP	filipínské peso	58,579
PLN	polský zlotý	4,6067	RUB	ruský rubl	82,7443
RON	rumunský lei	4,9494	THB	thajský baht	38,542
TRY	turecká lira	11,2503	BRL	brazilský real	6,4833
AUD	australský dolar	1,5602	MXN	mexické peso	23,8191
			INR	indická rupie	86,0955

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

**Oznámení Komise podle čl. 16 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008
o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství**

Stanovení závazků veřejné služby v souvislosti s pravidelnými leteckými službami

(Text s významem pro EHP)

(2021/C 448/04)

Členský stát	Španělsko
Dotčená trasa	Almeria–Sevilla
Datum opětovného otevření tras, kterých se týká závazek veřejné služby, pro letecké dopravce Společenství	1.8.2022
Adresa, na které lze obdržet znění závazků veřejné služby a všechny relevantní informace a/nebo dokumentaci k těmto závazkům	Ministerio de Transportes, Movilidad y Agenda Urbana Dirección General de Aviación Civil Dirección General de Transporte Aéreo Paseo de la Castellana 67 ES-28071 Madrid ŠPANĚLSKO Tel. +34 915977505 Fax +34 915978643 E-mail: osp.dgac@mitma.es

Přístup k provozování tras, na které se vztahuje závazek veřejné služby, je možný na základě volné hospodářské soutěže od pondělí 1. srpna 2022. Pokud žádný letecký dopravce nepředloží program služeb v souladu s uloženými závazky veřejné služby, bude podle čl. 16 odst. 9 nařízení (ES) č. 1008/2008 přístup omezen na jediného leteckého dopravce prostřednictvím odpovídajícího veřejného nabídkového řízení.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

**Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.10439 – DP WORLD / SYNCREON)**

(Text s významem pro EHP)

(2021/C 448/05)

1. Komise dne 25. října 2021 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- DP World Limited („DP World“, Spojené arabské emiráty),
- syncreon Newco B.V. („syncreon“, Spojené státy).

Podnik DP World získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování výhradní kontrolu nad celým podnikem syncreon.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku DP World Group: po celém světě provoz přístavních terminálů, námořní služby, zóny volného obchodu, manipulace s nákladem a logistické služby (tj. vykládka a nakládka plavidel a související činnosti),
- podniku syncreon: logistika dodávek po celém světě se zaměřením na navrhování řešení dodavatelského řetězce pro zákazníky (především z automobilového a technologického odvětví) a na provozování tohoto řetězce.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10439 – DP WORLD / SYNCREON

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffes des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

JINÉ AKTY

EVROPSKÁ KOMISE

Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33

(2021/C 448/06)

Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 ⁽¹⁾

OZNÁMENÍ O STANDARDNÍ ZMĚNĚ, KTERÁ JE SPOJENA SE ZMĚNOU JEDNOTNÉHO DOKUMENTU

„Malta“

PDO-MT-A1630-AM01

Datum oznámení: 5. 10. 2021

POPIS A DŮVODY SCHVÁLENÉ ZMĚNY

Menší změny povolených moštových odrůd a některé další enologické postupy. Všechny tyto změny si vyžádali místní producenti.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

1. Název (názvy)

Malta

2. Typ zeměpisného označení

CHOP – chráněné označení původu

3. Druhy výrobků z révy vinné

1. Víno

4. Šumivé víno

15. Víno ze zaslých hroznů

16. Víno z přezrálých hroznů

4. Popis vína (vín)

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Navrhuje se, že veškeré odkazy na „právní upozornění 416 z roku 2007“ se nahradí výrazem „S.L 436.07“.

OBEZNÁMENÉ ANALYTICKÉ VLASTNOSTI

Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)

–

Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)

–

⁽¹⁾ Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2.

Minimální celková kyselost:

–

Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)

–

Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)

–

5. Enologické postupy

5.1. Zvláštní enologické postupy

1. Passito

Zvláštní enologický postup

Výraz „Passito“. Může se použít výhradně pro vína získaná výlučně z hroznů, které zcela nebo částečně prošly sušením před sklizní nebo po ní; výsledkem je koncentrace hroznového cukru na minimální přirozený možný obsah alkoholu 18,0 % objemových, z čehož minimální skutečný obsah alkoholu činí 12,0 % objemových.

2. Imqadded

Zvláštní enologický postup

Výraz „Imqadded“. Může se použít výhradně pro vína získaná výlučně z hroznů, které zcela nebo částečně prošly sušením před sklizní nebo po ní; výsledkem je koncentrace hroznového cukru na minimální přirozený možný obsah alkoholu 14,0 % objemových, z čehož minimální skutečný obsah alkoholu činí 12,5 % objemových.

3. Rižerva

Zvláštní enologický postup

Bílá vína s označením DOK „Rižerva“ musí mít minimální přirozený obsah alkoholu 12,0 % objemových a minimální celkový obsah alkoholu 12,0 % objemových. Červená vína s označením DOK „Rižerva“ musí mít minimální přirozený obsah alkoholu 12,5 % objemových a minimální celkový obsah alkoholu 12,5 % objemových. Oba typy vína musí před uvedením na trh zrát nejméně šest měsíců v láhvi a smí se prodávat až po uplynutí 24 měsíců od 1. září ročníku vína. Červená vína musí zrát nejméně dvanáct měsíců v dubových sudech a až poté zrají šest měsíců v láhvi. Je-li na etiketě vína použito označení „Rižerva“, musí být na etiketě rovněž uveden ročník sklizně.

Označení „Rižerva“ se může nahradit výrazem „Reserve“.

4. Ġellewża

Relevantní omezení, pokud jde o výrobu vín

Minimální přirozený obsah alkoholu (v % obj.) u vína Ġellewża se mění z 10,5 % na 10,0 %.

5. Girgentina

Relevantní omezení, pokud jde o výrobu vín

Minimální přirozený obsah alkoholu (v % obj.) u vína Girgentina se mění z 10,5 % na 10,0 %.

5.2. Maximální výnosy

1. Malbec

12 000 kilogramů hroznů na hektar

6. Vymezená zeměpisná oblast

Produkční oblastí je celý ostrov Malta. Víno se pěstuje ve většině oblastí od pobřeží až po vnitrozemí; vyšší koncentrace vinic je na severu a na západě.

7. Hlavní odrůda (odrůdy) vinné révy

Cabernet franc

Cabernet sauvignon

Carignan

Carmenere

Chardonnay

Chenin blanc

Gellewza

Girgentina

Graciano

Grenache

Inzolia

Lambrusco

Malbec

Merlot

Montepulciano

Moscato D'Alessandria

Moscato bianco

Moscato giallo

Mourvedre

Negroamaro

Nero D'Avola

Petit Verdot

Pinot bianco

Pinot noir

Primitivo

Sangiovese

Sauvignon blanc

Syrah

Tempranillo

Trebbiano

Vermentino

Viognier

8. Popis souvislostí

V této části se neprovádějí žádné změny.

9. Další základní podmínky (balení, označování a další požadavky)

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

balení ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek:

Na vína, u nichž bylo ověřeno, že jsou v souladu s požadavky na CHOP, se připevní kolek s kontrolním číslem. Tyto kolek vydává sdružení pro vinařství a enologii. Kontrolní číslo je povinné a skládá se ze tří písmen a pořadového čísla. První dvě písmena MT označují Maltu jakožto zemi původu, třetí písmeno označuje šarži kolků. Aby mohla být vína s chráněným označením původu uváděna na trh, musí být opatřena kolkem vydaným sdružením pro vinařství a enologii.

Odkaz na specifikaci výrobku

<https://ec.europa.eu/info/food-farming-fisheries/food-safety-and-quality/certification/quality-labels/geographical-indications-register/details/EUGI00000007621>

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS